

**No.B.13018/119/2020/DCLR**  
**OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER**  
**LUNGLEI DISTRICT: MIZORAM**

Dated Lunglei the 1<sup>st</sup> August, 2021

**ORDER**

Mizoram State Disaster Management Authority-in Covid-19 darh zel tur venna atana ni 31.07.2021 thlenga hman tur Total Lockdown chu ni 07.08.2021 zanlai dar 12:00 thleng pawhsei a ni a.

Sawrkar chuan inkhuahkhirhna hun rei tak chhung a lo kalpui tawh a, nitin nunphung leh eizawna te pawh nasa takin a nghawng a ni. Heti chung hian Lunglei District ah Covid-19 hri kai thar pung zelin tun dinhmunah Lunglei District huam chhungah hri kai thahnem tak kan awm mek a. Hetianga hri kai kan pun chak em avang hian inenkawlina atana hmunhma kan neih Quarantine Facility, Covid Care Centre, Community Covid Care Centre (Health Care Facilities) ten min zo lo thei dawnin a lang ta a. Hetiang a nih avang leh Covid-19 kai thar pung zel tur chhut chah a nih theihna turin District Disaster Management Authority chuan Lunglei District Headquarter huam chhungah lockdown kalpui chhunzawm tulin a hria a.

Chuvangin, kei Kulothungan A, Chairman, District Disaster Management Authority hian Disaster Management Act, 2005, Section 30 in thuneihna min pek angin leh Sawrkar thuchhuak No.B.13021/101/2020-DMR/Vol-V, dt.16.07.2021 Clause B behchhanin a a hnuai-a tarlan ang hian Lunglei District Headquarter leh District Headquarter pawn lam tan inkaihhruaina Order ka chhuah e.

**A. DISTRICT HEADQUARTER CHHUNGA INKAIHHRUAINA**

**Lunglei District Headquarter huam chhungah he thupek tihchhuah atanga ni 07.08.2021 zanlai dar 12:00 thleng Lockdown puan a ni. Hemi hun chhung hian pawn chhuah leh inlenpawh khap tlat a ni. Building khata in hrang hrang luahte pawh intlawhpawh khap a ni.**

**Lockdown chhunga inkaihhruaina chu a hnuaia tarlan ang hian kalpui tur a ni.**

<b>SL. NO</b>	<b>ACTIVITY</b>	<b>KALPUI DAN TUR</b>
1	Sawrkar Office	District Administration, DM&R, H&FW, Home (Police, Fire & Emergency Services, Home Guard, Prisons, FSL), Excise forces, Finance, Treasury, Civil Aviation, I&PR, NIC, College bakah Department dang hnathawh tul zual ngaite chu COVID-19 dona leh hna tul bikah an kal thei ang. Head of Department/ Head of Office ten Detailment Order an siam tur a ni.
2	Court leh Judiciary	Gauhati High Court (Mizoram Bench) leh a hnuaia Court te chu High Court in ruahmanna a siam angin an kal ang.
3	Bank, ATM, Post Office and Postal Services	1. A tlem thei ang ber hna tul zual thawk turin an kal ang. 2. Office kai turte hian detailment Order leh photo ID, Police/Executive duty/VLTF duty te enfiah theih turin an keng tur a ni.
4	Kohhran/Sakhaw hrang hrang Office-te	1. Hna pawimawh leh tul zual thawk turin a tlem thei ang ber an kal ang. 2. Office kai turte hian detailment Order leh photo ID, Police/Executive duty/VLTF duty te enfiah theih turin an keng tur a ni.
5	NGO Office-te	1. Covid-19 dona-a hna tul zual bik thawk turin a tlem thei ang ber an kal ang. 2. Office kai turte hian detailment Order leh photo ID, Police/Executive duty/VLTF duty te enfiah theih turin an keng tur a ni.
6	Private owned Company/Office Consultancy Services etc	Hawn phal loh. DC phalna la hmasa in National Highway kawng siam/lai hnathawh kalpui mekte Office chu hna pawimawh leh tul zual thawk turin a tlem thei ang ber an kal ang.
7	Zirna in	Hawn phal loh.

8	Board Exam, recruitment Exam	Exam hun sawn theih a nih loh avanga Sawrkar phalna la tan chauh phal a ni. Phalna neite chuan Admit Card/ID card chu movement permit atan an hmang ang.
9	Sakhaw Biak in leh Inkhawm	Inkhawm phal loh. Kohhran bil programme/tawngtai inkhawm pawh phal a ni lo. Hei hian Sawrkar phalna la-a programme siam erawh a huam lovang.
10	Mitthi vuina	Mi 30 aia tam lo. Ei leh in sem phal a ni lo.
11	Inneih inkhawm	DC phalna lak tur a ni, VLTF hriatpuina thil tel tur. Mi 30 aia tam lo Ei leh in sem phal a ni lo.
12	Public park, Picnic Spot, adt	Hawn phal loh.
13	Sports inelna, tournament adt Sports practice Zing/Tlai walking leh cycling exercise	Phal loh.
14	Gym/Spa	Hawn phal loh.
15	Mipui punkhawm- anniversary, birthday, thian/chhungkaw chaw eikhawm, adt	Phal loh.
16	A huhova pawn chhuah (lui kal, trekking, hiking, adventure sports adt)	Phal loh

17	Construction works (Sawrkar leh mimal hnathawh)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. National Highway kawng siam hnathawh mek chu thawh chhunzawm phal a ni.</li> <li>2. Sawrkar leh mimal hna kal lai mek bungraw nei sa te chu VLTF hriatpuina in thawh phal a ni a. Hmun khat-ah mi panga (5) aia tam an thawk tur a ni lo.</li> <li>3. Veng danga hnathawk tur tan mahni chenna VLTF hriatpuina an la hmasa tur a ni a, zing dar 9 leh tlai dar 5 inkarah hnathawhna hmunah awm in khawpui chhungah/ khawlai ah an veivak tur a ni lo.</li> </ol>
18	Ina thil siam (home based industry)- carpentry, steel fabrication, bakery, puan thui, puan tahna adt	A hmuna awm chilhtu tan phal a ni. Mahni compound pawn lam mi hnathawktu chhawr phal a ni lo.
19	Hna dangte	Serial no 17 leh 18 a tarlan bak hna dangte chu thawh phal a ni lo.
20	Huan, lo, sangha dil, ran vulh adt	<p>Eizawna-a hmang tak takte tan huan kal/feh turte chu VLTF ten ruahmanna siam-in phalna an pe ang.</p> <p>9 AM – 5 PM inkarah khawpui chhungah veivah phal loh.</p>
21	Hospital, nursing home, clinic, tarmit dawr, laboratory, blood donation leh blood bank	Phal a ni
22	COVID-19 vaccination leh immunization programme dangte, ambulance	<p>Phal a ni.</p> <p>Vaccine la turte hian VLTF te hriatpuina lehkha an nei tur a ni.</p>
23	Animal disease control programme, veterinary hospital, dispensary, clinic, zoo, hatchery, feed mill/ Ran chaw zawrhna leh slaughter house.	Phal a ni

24	Petrol/Diesel filling station	Phal a ni. Petrol diesel la turte chuan an chenna VLTF te phalna an la hmasa tur a ni.
25	LPG distribution/ storehouse	Phal a ni.
26	Fair price shop (ration dawr) te leh FCS&CA Department/FCI hnuaiia godown.	Phal a ni Fair price shop (ration dawr) te chu VLTF ten ruahmanna an siam angin hawn a ni ang.
27	Child and women helpline service, OST center, OSC, ART centre.	Phal a ni.
28	Nau pai, nausen pawmlai leh naupang te hnena nutrition (chaw tha) sem bakah nutrition sem tur godown atanga phurh chhuah leh sem darh.	VLTF hriatpuina in phal a ni
29	Bawnghnute sem leh lakkhawm, chanchinbu sem	Phal a ni.
30	Private Security service	Phal a ni
31	Print & Electronic media, telecommunication, internet service, broadcasting leh cable service.	Phal a ni.
32	Sanitation & Solid waste management (hmunphiat leh bawlhhlawh paih te huamin).	Phal a ni.
33	Septic tank service (ek paih).	VLTF hriatpuina in phal a ni.
34	Power & Electricity, water supply	Operation leh maintenance hna thawh phal a ni. Mimal tui chawi/sem tur chuan VLTF phalna a la hmasa tur a ni.

35	Essential Commodities load leh unload hna	<p>State pawn emaw State chhung atanga essential commodities rawn lut te chu tlai dar 6 atanga zanlai dar 12 inkarah VLTF te enpuina/ hriatpuina hnuaiah unload phal a ni a.</p> <p>Lirthei neitu Transport Company emaw dawr neitu emaw mimal lirthei neitu in bungraw thiartu (mutia list) hming list leh phone number bakah bungraw thiar ni/zan chu ziakin a vawng tur a ni.</p>
36	Kawng laka lirthei chhia siamtute	<p>Phal a ni.</p> <p>Hnathawktute hi a ruaitu (employer) ten ID an siamsak ang.</p>
37	Courier service, e-commerce leh home delivery. State pawn leh State chhunga dawrkai leh sumdawngte bungrua, State chhunga thar/siam chhuah tiamin, online emaw phone hmanga order lawk sa te pek (home delivery) leh e-commerce/ home delivery	<p><b>VLTF kaihhruaina hnuaiah hawn phal a ni.</b></p> <p>Thawhtanni (Monday), Nilaini (Wednesday) leh Inrinni (Saturday) chawhma dar 10 leh tlai dar 3 inkarah.</p>
38	Damdawi dawr	Hawn phal a ni.
39	Eichawp dawr (Essential Commodities zawrhna)	<p><b>VLTF kaihhruaina hnuaiah hawn phal a ni.</b></p> <p>Thawhlejni (Tuesday) leh Zirtawpni (Friday) zing dar 5 atanga tlai dar 3 thleng.</p>
40	Sa, thlai leh thei zawrhna	<p><b>VLTF kaihhruaina hnuaiah hawn phal a ni.</b></p> <p>Thawhlejni (Tuesday) leh Zirtawpni (Friday) zing dar 5 atanga tlai dar 3 thleng.</p>
41	Zirlaite mamawh leh Office hnathawh nana mamawh stationery items zawrhna dawr	<p><b>VLTF kaihhruaina hnuaiah hawn phal a ni.</b></p> <p>Thawhlejni (Tuesday) leh Zirtawpni (Friday) zing dar 5 atanga tlai dar 3 thleng.</p>

42	Dawr dang zawng	Hawn phal loh.
43	Commercial vehicles	Tlan (Service) phal loh.

**Note: A chung a tarlan inkaihhrain Office kal phalna/pawn chhuah phalna a pekte chu mamawh dan a zirin (Office kai tur/ duty tur/ bungraw lamkhawm/semchhuak tur/ lirthei chhe siam tur adt) lirthei hmanga an veivah phalsak an ni.**

**B. DISTRICT HEADQUARTER PAWN LAMAH CHUAN LOCKDOWN PUAN A NI LO-A, STATE SAWRKAR SOP CLAUSE C (a hnuaiah tarlan a ni) CHU ZAWM TUR A NI**

**1. Vaccination**

Mipui vantlang kan lo him zawk nan Covid-19 vaccine la lo zawng zawngte chu Sawrkar-in a thlawna vaccine lakna a ruatah te a hma thei ang bera vaccine la tura ngen leh beisei an ni.

**2. Zin veivah chungchang**

- a. Chhiat tawh, damloh leh tul bik thila zin veivah tul te chu an awmna VLTF te hriatpuina lehkha kengin an zin veivak thei ang. Hetiang hriatpuina lehkha neite zin nan hian mimal lirthei leh commercial passenger vehicle te hman phal a ni. Hemi hnuaia pawn chhuah phalsak te chu lirthei hmanga an veivah phalsak a ni.
- b. Lirtheiah te hian registration-a seating capacity tarlan bak chuan phal a ni lo. Lirthei khalhtute leh an phurh ten mask/ hmai tuamna an vuah vek tur a ni. Hand sanitizer an pai reng tur a ni.

**3. Veng/ Khaw bil inkaihhraina**

- a. He Order/inkaihhraina-in a huam baka veng/khaw bil bik tana inkhuahkhirhna khauh zawk neih tul tihna a awm chuan, a chhan leh vang chiang taka ziakin VLTF ten Incident Commander kaltlangin Deputy Commissioner hnenah rawtna an siam thei ang.
- b. VLTF ten anmahni thuin inkhuahkhirhna hranpa/Containment Area/ Restricted Area an puang tur a ni lo.
- c. Kawngpuuin a paltlang khua ten an khaw kaltlanga khaw danga kal tur zin veivak te leh an lirthei an dang tur a ni lo.
- d. Sakhaw Biak In leh Inkhawm: Inkhawm phal loh, Kohhran bil programme/tawngtai inkhawm pawh phal a ni lo.

#### **4. Bungraw chawkluh leh State chungha thiar chungchang**

- a. State pawn atanga bungraw lakluh nan phalna hranpa lak ngai lovin lakluh theih a ni ang. Amaherawhchu, mCOVID-19-ah an in-register vek tur a ni.
  - b. Bungraw lak luh phurtute (driver leh handyman) hi entry point-ah uluk takin screening kalpui chhonzawm a ni ang. Bungraw phur motor-ah reng reng hian midang (passenger) an chuang tur a ni lo.
  - c. State pawn atanga bungraw lak luh phurtu (driver leh handyman) te chu an kalphung pangngai angin khaw daiah anmahniin eirawng an inbawl ang a, khaw chhungah midang nen inchiahpiah lovin an bungrua an unload zawh veleh an let leh nghal ang. An bungrua unload chhung hian midangte atanga feet ruk (6) tala hla-ah an awm tur a ni.
  - d. State pawn atanga bungraw lak luh phurtu (driver leh handyman) te chu backload lak tur zawngin Mizoram hmun dangah an kal kual tur a ni lo.
  - e. AMC Area pawnah chuan Mizoram-a bungraw awmsa emaw siam chhuah/tharte thiar chungchangah inkhuahkhirhna a awm lovang.
  - f. Public Distribution System (PDS) hnuaia ration dawr/retailer-a pek chhuah tur buhfai, chini leh khawnvartui phur motor te chu FCS&CA Departmentin Delivery Order/Despatch Challan a pek chhuah, la nung mek an ken chuan phalna hranpa ngai lovin Mizoram chhungah bungrua an thiar thei ang.
  - g. A chungha tarlan driver leh handyman-te hian kawng laka harsatna an tawh thulhah State Control Room (Toll free 1070, landline 0389-2342520, mobile 7628072785 and whatsapp 9366331931) leh COVID19 (Medical) helpline number (Toll free 102, landline 0389-2323336, 0389-2322336 leh 0389-2318336/ Lunglei- 6033151202, 7629072340)-ah telephone-in an harsatnate an thlen thei ang.
5. Covid-19 hri laka kan himna tur atan mi tin hian tih tur pawimawh tak kan nei theuh va. Chung tih tur leh zawm tur COVID Appropriate Behaviour (CAB) te chu Annexure-I ah tarlan a ni a, mi tinin zawm theuh tur a ni.
  6. A tul ang zelin Containment Zone puan a ni ang-a, Containment Zone puanah te chuan Deputy Commissioner-in thupek a siamte khauh taka zawm tur a ni. A tul dan azirin colony/ building/ apartment chauh huam pawhin Micro Containment Zone puan theih a ni.

#### **7. Hremna Dan:**

He thupek zawm lo chu Disaster Management Act, 2005, Section 51 atanga 60, the Mizoram (Containment & Prevention of the spread of Covid-19) Act, 2020 leh IPC Section 188 hmangin hrem theih an ni.

Chairman, District Disaster Management Authority chuan heng thuchhuah a siamte hi tul dan azirin a ennawnin a tidanglam thei ang.



**Sd/-**  
**KULOTHUNGAN A, IAS**  
Deputy Commissioner & Chairman  
District Disaster Management Authority  
Lunglei District: Mizoram

Memo No.B.13018/119/2020/DCLR : Dated Lunglei the 1<sup>st</sup> August, 2021  
Copy to:

1. Sr. PPS to Chief Secretary, Mizoram.
2. The Secretary, Home/ DM&R Department, Govt. of Mizoram.
3. Superintendent of Police, Lunglei.
4. Chief Medical Officer, Lunglei.
5. Medical Superintendent, Lunglei.
6. Officer in Charge, State Control Room, DM&R Dept.
7. All Incident Commanders/ Executive Magistrates, Lunglei District.
8. DIPRO, Lunglei for favour of wide publicity.
9. All Members, DLTF, Lunglei.
10. Chairmen, all VLTF, Lunglei District, mahni khua/veng theuh-a lo puang zar tur leh kengkawh tura ngen an ni.

  
Deputy Commissioner & Chairman  
District Disaster Management Authority  
Lunglei District: Mizoram